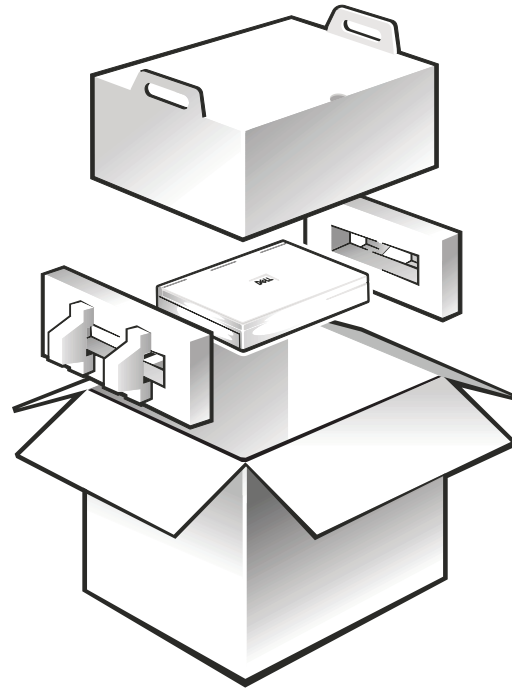


1

Getting Started Mise en route Zum Einstieg Para comenzar Aan de slag



September 1999
P/N 9346T Rev. A00



Lift the accessories box out of the shipping box. Then lift the computer from the bottom of the shipping box.

Remove the plastic wrapping from the computer and place the computer on a flat surface.

Sortez les accessoires de la boîte d'emballage en les soulevant. Puis sortez l'ordinateur du fond la boîte d'emballage en le soulevant.

Retirez l'emballage en plastique enveloppant l'ordinateur et placez ce dernier sur une surface plane.

Den Karton mit dem Zubehör aus dem Versandkarton nehmen. Dann den Computer vom Boden des Versandkartons heben.

Das Plastik-Verpackungsmaterial vom Computer entfernen, und den Computer auf einer ebenen Fläche aufstellen.

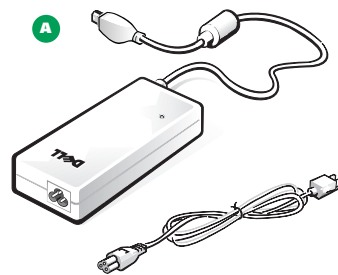
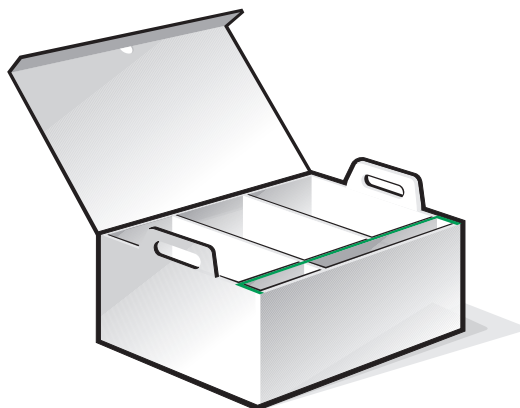
Saque la caja de accesorios de la caja de embalaje. Despues levante el ordenador del fondo de la caja de embalaje.

Retire la envoltura de plástico del ordenador y coloque el ordenador sobre una superficie plana.

Til de doos met accessoires uit de verzenddoos. Til de computer op van de bodem van de verzenddoos.

Verwijder het plastic verpakkingsmateriaal van de computer en zet de computer neer op een effen oppervlak.

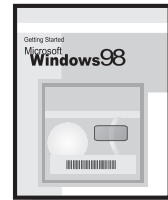
2



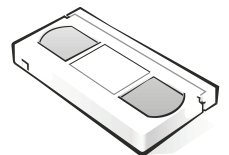
B



C



D



In the accessories box, the compartment outlined in green contains all the items you need to complete the setup of your computer. Remove and set aside the following items:

- A. AC adapter and AC adapter power cable
- B. *Dell Inspiron Systems Setup Guide*
- C. *Microsoft Windows 98 Getting Started* book or *Microsoft Windows NT Workstation Start Here* book
- D. *Dell Inspiron Setup Video* (available as an option in some regions for computers with a Dell-installed Microsoft® Windows® operating system)
If you ordered the video, use it now for instructions on completing the setup of the computer and the operating system.

The accessories box also contains user documentation (and a handy box to keep it in), a *System Software* CD, Dell Diagnostics, and any options or software you may have ordered.

Dans la boîte des accessoires, le compartiment au contour vert contient tous les articles dont vous avez besoin pour accomplir l'installation de votre ordinateur. Retirez les articles suivants et mettez-les de côté :

- A. Un adaptateur de CA et un câble d'alimentation d'adaptateur de CA
- B. *Le Guide d'installation du Dell Inspiron*
- C. Le livret *Mise en route Microsoft Windows 98* ou le livret *Commencez ici de Microsoft Windows NT Workstation*
- D. *La vidéo d'installation du Dell Inspiron* (disponible comme option dans certains pays pour les ordinateurs avec un système d'exploitation Microsoft® Windows® installé par Dell)
Si vous avez commandé la vidéo, utilisez-la maintenant pour obtenir des instructions sur l'installation de l'ordinateur et du système d'exploitation.
La boîte des accessoires contient aussi la documentation d'utilisation (et une boîte pratique pour la conserver), un CD logiciel système, Dell Diagnostics ainsi que les logiciels ou les options que vous avez peut-être commandés.

Im Zubehörkarton enthält das grün umrandete Fach alle Artikel, die zum Einrichten des Computers benötigt werden. Die folgenden Artikel herausnehmen und zur Seite legen:

- A. Netzadapter und Netzkabel
- B. *Dell Inspiron Setup-Handbuch*
- C. *Microsoft Windows 98 Erste Schritte-Handbuch* oder *Microsoft Windows NT Workstation Erste Schritte-Handbuch*
- D. *Dell Inspiron Setup-Video* (in einigen Regionen als Option für Computer mit dem von Dell installierten Betriebssystem Microsoft® Windows® erhältlich)
Wenn Sie das Video bestellt haben, sollten Sie es jetzt verwenden, um sich über den Abschluß des Setup-Vorgangs und des Betriebssystems zu informieren.
Der Zubehörkarton enthält außerdem Benutzerdokumentationen (in einem handlichen Karton), eine *System-Software-CD*, Dell-Diagnose-Software und die von Ihnen bestellten Optionen bzw. Software.

En la caja de accesorios, el compartimento perfilado en verde contiene todos los artículos que usted necesita para completar la configuración de su ordenador. Retire y coloque a un lado los siguientes artículos:

- A. Adaptador de CA y cable de alimentación del adaptador de CA
- B. *Guía de configuración de Dell Inspiron*
- C. El libro *Para empezar Microsoft Windows 98* o el libro *Empezar aquí de la estación de trabajo Microsoft Windows NT*
- D. *Video de configuración de Dell Inspiron* (disponible opcionalmente en algunas regiones para ordenadores con el sistema operativo Microsoft® Windows® instalado por Dell)
Si pidió el vídeo, úselo ahora para obtener las instrucciones para completar la configuración del ordenador y del sistema operativo.
La caja de accesorios también contiene documentación del usuario (y una caja práctica donde se guarda esta documentación), un disquete de *Diagnostics de Dell*, un CD del Software del Sistema, y las opciones o software que usted pidió.

Het vak met de groene omlijning in de doos met accessoires bevat alle benodigde artikelen om de installatie van de computer te voltooiën. Neem de volgende artikelen uit de doos en leg ze opzij:

- A. Netadapter en bijbehorend elektrisch snoer
- B. *Installatiegids bij de Dell Inspiron*
- C. *Introductiehandleidingen bij Microsoft Windows 98* of *Microsoft Windows NT Workstation*.
- D. *Installatievideo voor de Dell Inspiron* (in bepaalde regio's optioneel verkrijgbaar voor computers met een door Dell geïnstalleerd Microsoft® Windows® besturingssysteem).
Als u de video heeft besteld, moet u deze nu afspelen om de instructies voor het afronden van de installatie van de computer en het besturingssysteem te bekijken.
De doos met accessoires bevat ook gebruikersdocumentatie (en een handige doos om die in op te bergen), een diskette met Diagnostische programma's van Dell en eventueel door u bestelde opties of software.

IMPORTANT: If a PC Card is installed in your computer, remove it now. Do not attach or install any options now. Wait until you complete the setup of the operating system.

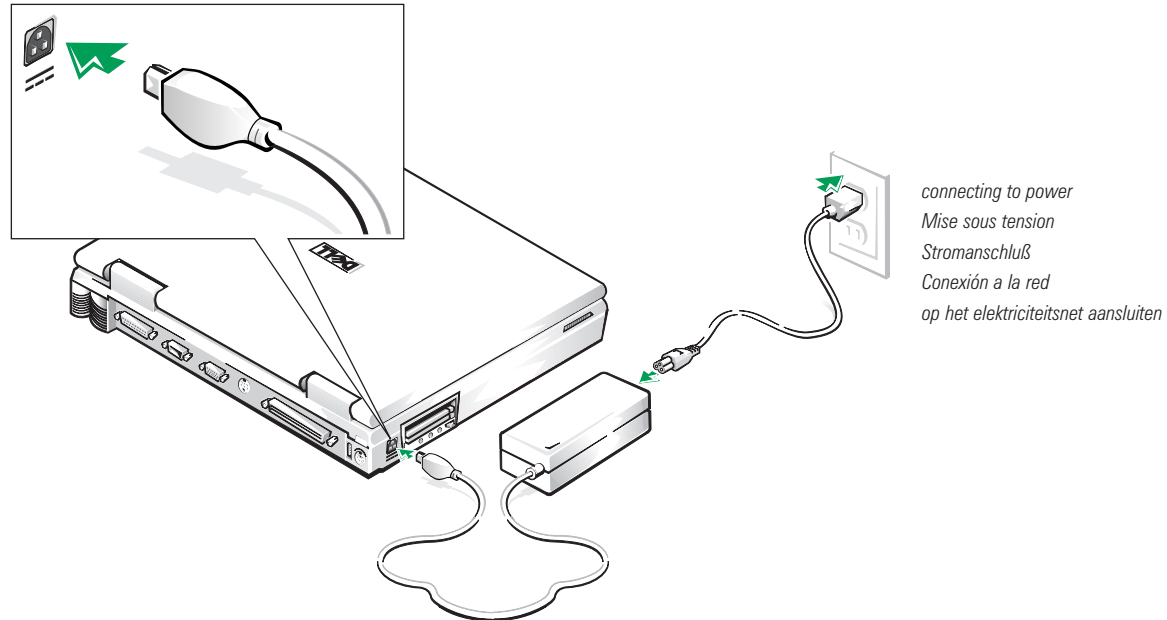
IMPORTANT : Si une carte PC est installée dans votre ordinateur, retirez-la immédiatement. Ne connectez pas et n'installez pas d'options maintenant. Attendez la fin de l'installation du système d'exploitation.

WICHTIG: Wenn eine PC-Karte im Computer eingebaut ist, ist diese jetzt zu entfernen. Zu diesem Zeitpunkt keine Optionen anschließen bzw. installieren. Damit warten, bis der Setup-Vorgang des Betriebssystems abgeschlossen ist.

IMPORTANTE: Si su ordenador tiene una tarjeta PC instalada, retírela ahora. No conecte ni instale ninguna opción ahora. Espere hasta completar la configuración del sistema operativo.

BELANGRIJK: Als een pc-kaart in de computer is geïnstalleerd, moet u deze nu verwijderen. Bevestig of installeer nog geen opties. Wacht totdat de installatie van het besturingssysteem is voltooid.





Connect the AC adapter power cable to the AC adapter. Plug the AC adapter power cable into an electrical outlet. Plug the AC adapter cable into the AC adapter connector on the computer. The green light on top of the AC adapter should light up.

Connectez le câble d'alimentation à l'adaptateur de CA. Branchez ce câble d'alimentation dans une prise électrique. Connectez le câble de l'adaptateur de CA dans le connecteur d'adaptateur de CA de l'ordinateur. La lumière verte située sur l'adaptateur devrait s'allumer.

Das Stromkabel des Netzadapters an den Netzadapter anschließen. Das Stromkabel des Netzadapters in eine Schuko-Steckdose einstecken. Das Stromkabel des Netzadapters in den Netzadapteranschluß am Computer anschließen. Die grüne LED oben am Netzadapter sollte aufleuchten.

Conecte el cable de alimentación del adaptador de CA al adaptador de CA. Enchufe el cable de alimentación del adaptador de CA a una toma eléctrica. Enchufe el cable adaptador de CA en el conector del adaptador de CA del ordenador. El indicador luminoso verde ubicado en la parte superior del adaptador de CA se debe encender.

Verbindt het snoer voor de adapter met de netspanningsadapter. Steek het netsnoer van de adapter in een stopcontact. Steek het adaptersnoer in de verbinding voor de adapter op de computer. Het groene lampje bovenop de adapter moet gaan branden.

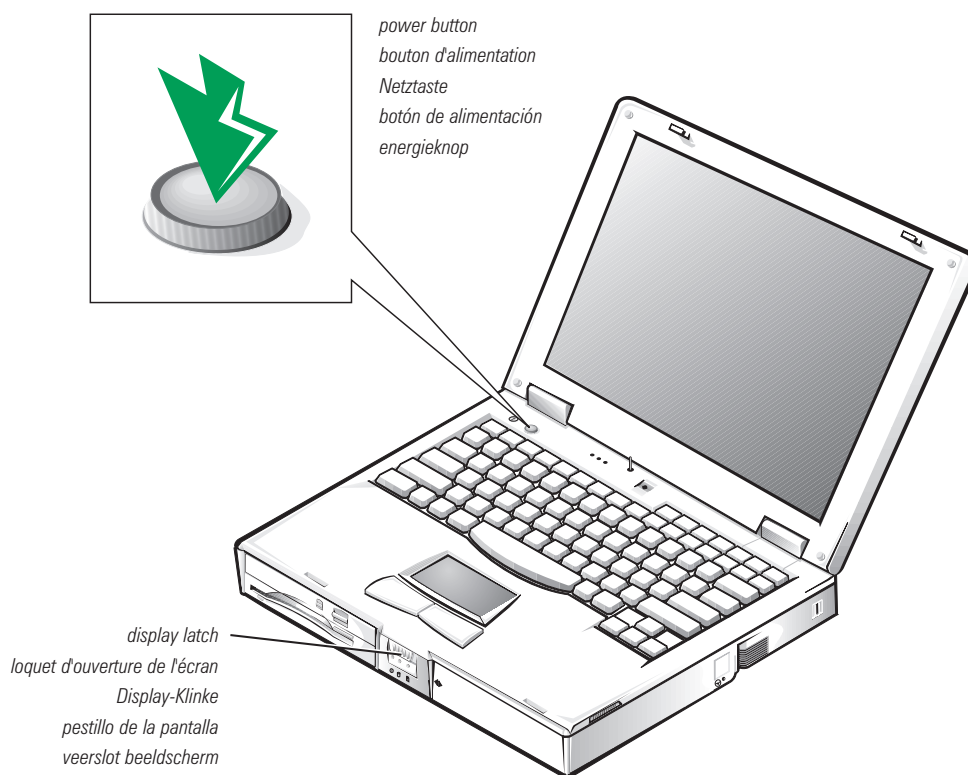
NOTE: A partially charged battery is already installed in the computer. Dell recommends that you attach the AC adapter now so that the battery can complete its charge and the operating system setup can proceed without interruption.

REMARQUE : Une batterie en partie chargée est déjà installée dans l'ordinateur. Dell vous recommande de connecter l'adaptateur de CA maintenant pour que la batterie puisse se recharger et pour que l'installation du système d'exploitation puisse continuer sans interruption.

HINWEIS: Eine teilweise geladene Batterie wurde bereits im Computer eingebaut. Dell empfiehlt, den Netzadapter jetzt anzuschließen, damit der Ladevorgang der Batterie abgeschlossen und mit dem Setup-Vorgang des Betriebssystems ohne Unterbrechung fortgeföhren werden kann.

NOTA: Hay una batería parcialmente cargada instalada en el ordenador. Dell recomienda que usted conecte el adaptador de CA ahora para que la batería pueda cargarse completamente a fin de que la configuración del sistema operativo no se interrumpa.

N.B. Er is al een gedeeltelijk geladen batterij in de computer geïnstalleerd. Het is raadzaam de netadapter nu te installeren zodat de batterij verder kan worden opgeladen en de installatie van het besturingssysteem zonder onderbreking kan worden voortgezet.



Before you turn on the computer, find the product key on the front of the Microsoft operating system book you set aside in step 2. Then open the computer display, and press the power button to turn on the computer. Use the instructions in the *Dell Inspiron Systems Setup Guide* to complete the setup of the computer.

Avant de mettre l'ordinateur sous tension, cherchez la clé du produit située sur la couverture du livre du système d'exploitation Microsoft que vous avez mis de côté à l'étape 2. Ensuite, ouvrez l'écran de l'ordinateur et appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre l'ordinateur sous tension. Suivez les instructions du *Guide d'installation du Dell Inspiron* pour terminer l'installation de l'ordinateur.

Bevor der Computer eingeschaltet wird, den Produktschlüssel auf der Vorderseite des Betriebssystem-Handbuchs von Microsoft ausfindig machen, das in Schritt 2 zur Seite gelegt wurde. Dann die Computeranzeige öffnen und zum Einschalten des Computers den Netzschalter drücken. Unter Verwendung der Anweisungen in des *Dell Inspiron Setup-Handbuchs* den Setup-Vorgang des Computers abschließen.

Antes de encender el ordenador, encuentre la clave del producto ubicada en la parte frontal del libro del sistema operativo Microsoft que puso a un lado en el paso 2. Luego abra la pantalla del ordenador y presione el botón de encendido para encender el ordenador. Siga las instrucciones descritas en la *Guía de configuración de Dell Inspiron* para completar la configuración del ordenador.

Voordat u de computer aanzet, moet u de productsleutel bij de hand houden die op de voorzijde van de handleiding van het Microsoft-besturingssysteem staat die u in stap 2 opzij heeft gelegd. Open het computerdisplay en druk op de aan/uit-knop om de computer aan te zetten. Volg de instructies in de *installatiegids van de Dell Inspiron* om de installatie van de computer te voltooien.

NOTE: For a minute or two after you turn on the computer, the touch pad does not work because the touch pad driver has not been loaded yet. When prompted, press any key on the keyboard to continue.

REMARQUE : Vous remarquerez que le touchpad ne fonctionne pas pendant une minute ou deux après avoir mis l'ordinateur sous tension, ceci car le pilote du touchpad n'a pas encore été chargé. À l'invite, appuyez sur une touche du clavier pour continuer.

HINWEIS: Nachdem der Computer eingeschaltet wurde, funktioniert das Touchpad für ein oder zwei Minuten nicht, da der Touchpad-Treiber noch nicht geladen worden ist. Bei Aufforderung zum Fortfahren eine beliebige Taste auf der Tastatur drücken.

NOTA: Durante uno o dos minutos después de encender el ordenador, el teclado táctil no funcionará porque no se ha cargado el controlador del mismo. Cuando el sistema lo solicite, presione cualquier tecla del teclado para continuar.

N.B. Gedurende een à twee minuten na het aanzetten van de computer werkt de touch pad niet omdat het touch pad-stuurprogramma nog niet is geladen. Druk op een willekeurige toets op het toetsenbord om verder te gaan als daarom wordt gevraagd.

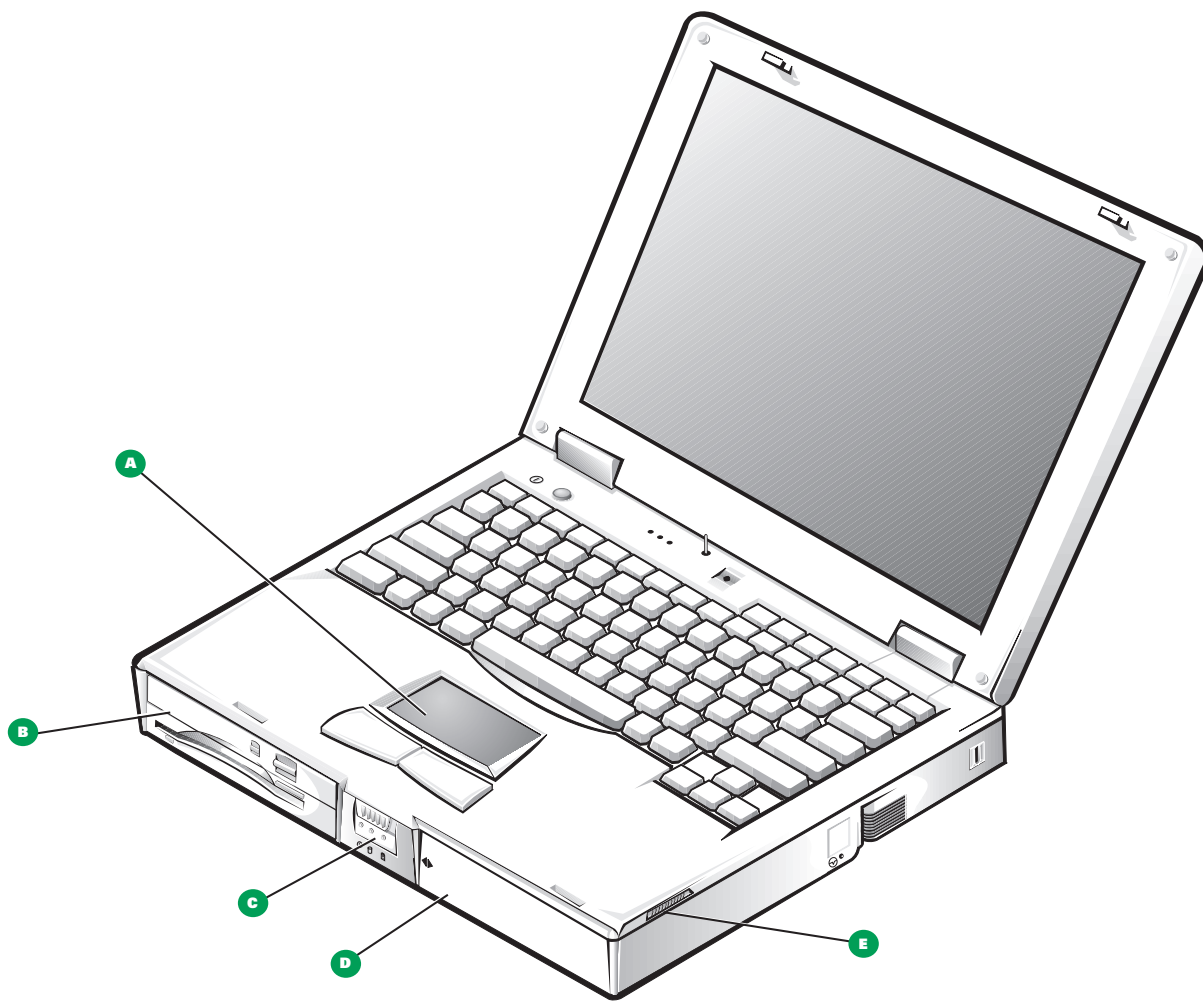
Quick Tour


Tour rapide


Übersicht


Presentación Rápida


Korte rondleiding




 For more information about the computer and its features (including supported devices for the MegaBay™ and media bay), see the system *Help*.

 Pour plus d'informations sur l'ordinateur et ses fonctions (y compris les périphériques pris en charge pour la MegaBay et la baie de média), reportez-vous à l'*Aide du système*.

 Weitere Informationen über den Computer und seine Funktionen sind der *Systemhilfe* zu entnehmen. (einschließlich unterstützter Geräte für MagaBay und Medienschacht)

 Para obtener más información sobre el ordenador y sus funciones (incluyendo los dispositivos que soporta para MegaBay™ y el compartimento de medios físicos), vaya a *Ayuda del sistema*.

 Meer informatie over de computer en zijn functies (waaronder ondersteunde apparaten voor de MegaBay en het vak voor opslagmedia) vindt u in de online *handleiding* op het Windows-bureaublad.

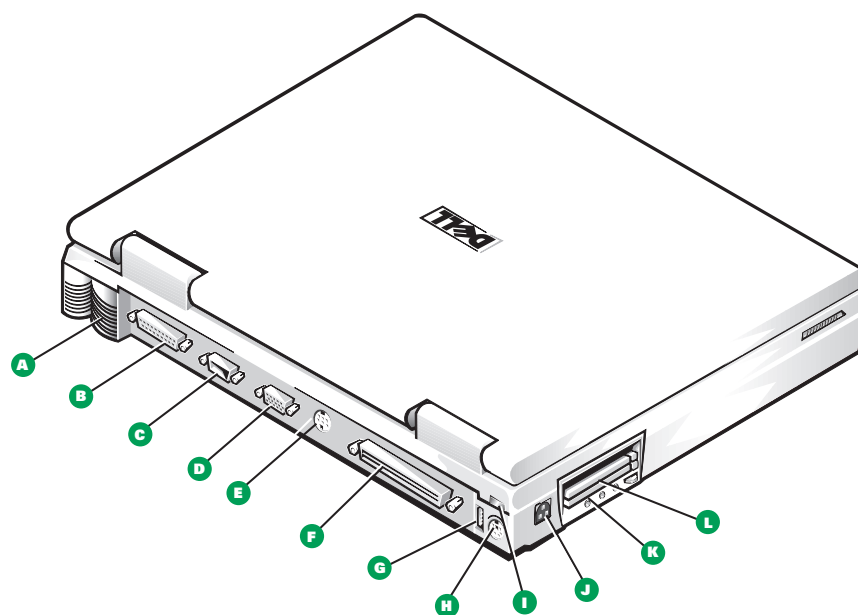
A. Touch pad
B. Media bay
C. Device access/status indicators
D. MegaBay
E. Speaker (2)

A. Touchpad
B. Baie de média
C. LED d'état/accès au périphérique
D. MegaBay
E. Haut-parleur (2)

A. Touchpad
B. Medienschacht
C. Status-LEDs
D. MegaBay
E. Lautsprecher (2)

A. Almohadilla de contacto
B. Compartimento de medios físicos
C. Acceso a dispositivos/indicadores de estado
D. MegaBay
E. Altavoces (2)

A. Touch pad
B. Vak voor opslagmedia
C. LED's die de status aangeven
D. MegaBay
E. Luidsprekers (2)



A. Fan exhaust
B. Parallel port connector
C. Serial port connector
D. Video connector
E. TV-out S-video connector
F. Docking connector
G. USB connector
H. Keyboard/mouse (PS/2) connector
I. Infrared port
J. AC adapter connector
K. Audio connectors (3) and volume control
L. PC Card slot

A. Sortie du ventilateur
B. Connecteur parallèle
C. Connecteur série
D. Connecteur vidéo
E. Connecteur de sortie TV S-vidéo
F. Connecteur d'amarrage
G. Connecteur USB
H. Connecteur du clavier/souris (PS/2)
I. Port infrarouge
J. Connecteur d'adaptateur CA
K. Jacks audio (3) et contrôle du volume
L. Emplacement de la carte PC

A. Lüfterabzug
B. Parallelanschluß
C. Serieller Anschluß
D. Monitoranschluß
E. S-Video-TV-Out-Anschluß
F. Docking-Anschluß
G. USB-Anschluß
H. Tastatur-/Maus (PS/2)-Anschluß
I. Infrarotanschluß
J. Netzadapteranschluß
K. Audiobuchsen (3) und Lautstärkereger
L. PC-Karten-Steckplatz

A. Rejilla de ventilación
B. Conector en paralelo
C. Conector en serie
D. Conector de vídeo
E. Conector de S-vídeo y salida de TV
F. Conector de acoplamiento
G. Conector USB
H. Conector del teclado/ratón (PS/2)
I. Puerto infrarrojo
J. Conector del adaptador de CA
K. Conectores de audio (3) y control de volumen
L. Ranura de tarjeta PC

A. Ventilatoruitlaat
B. Parallele aansluiting
C. Seriële aansluiting
D. Aansluiting voor video
E. Aansluiting voor S-video TV-uit
F. Aansluiting voor basisstation
G. USB-aansluiting
H. Aansluiting voor toetsbord/muis (PS/2)
I. Infraroodpoort
J. Aansluiting voor netstroomadapter
K. Audio-aansluitingen (3) en volumeregeling
L. Slot voor pc-kaart

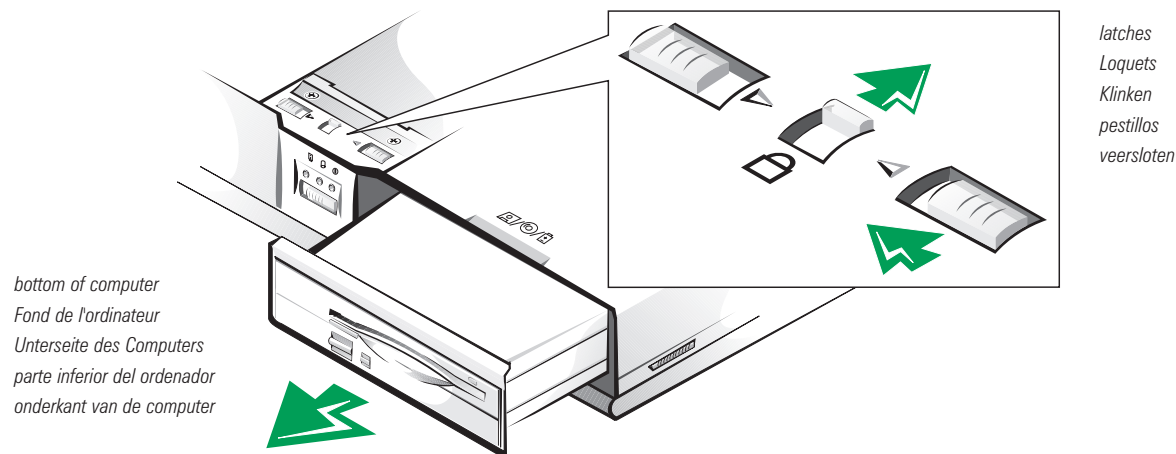
DEVICE BAYS

BAIES DE PÉRIPHÉRIQUE

MEDIENSCHACHT

COMPARTIMENTO DE MEDIOS FÍSICOS

VAKKEN VOOR TOEBEHOREN



bottom of computer
Fond de l'ordinateur
Unterseite des Computers
parte inferior del ordenador
onderkant van de computer

latches
Loquets
Klinken
pestillos
veersloten

To install a new device in the media bay or MegaBay, perform the following steps:

1. Turn off the computer, close the display, and turn the computer over.
2. Push the latch lock toward the back of the computer. Slide the latch release away from the bay you want to remove. Keep holding the latch release with one hand while pulling the device out of the bay with the other.
3. Install a device in the bay, and push the latch lock back to the locked position.
4. Restart the computer.

Pour installer un nouveau périphérique dans la baie de média, suivez les étapes ci-après :

1. Mettez l'ordinateur hors tension, éteignez l'écran de l'ordinateur et retournez l'ordinateur.
2. Poussez le loquet de verrouillage vers l'arrière de l'ordinateur. Faites glisser le bouton d'éjection du loquet with hors de la baie que vous voulez enlever. Tenez le bouton d'éjection appuyé d'une main tout en retirant le périphérique hors de la baie de média de l'autre main.
3. Installez un périphérique dans la baie de média et remettez le loquet de verrouillage en position verrouillée.
4. Redémarrez l'ordinateur.

Zum Einbauen eines neuen Geräts in den Medienschacht diese Schritte ausführen:

1. Den Computer ausschalten, die Anzeige schließen und den Computer umdrehen.
2. Die Verriegelungsvorrichtung in Richtung Rückseite des Computers schieben. Die Verriegelungsfreigabe vom Medienschacht weg schieben. Mit einer Hand die Verriegelungsfreigabe halten, während mit der anderen Hand das Gerät aus dem Medienschacht gezogen wird.
3. Das Gerät im Medienschacht einbauen und die Verriegelungsvorrichtung zurück in die verriegelte Position drücken.
4. Den Computer neu starten.

Para instalar un dispositivo nuevo en el compartimento de medios físicos, siga estos pasos:

1. Apague el ordenador, cierre la pantalla y voltee el ordenador.
2. Empuje el pestillo de fijación hacia la parte posterior del ordenador. Deslice el liberador del pestillo en dirección opuesta al compartimento que desea quitar. Continúe sujetando el liberador del pestillo con una mano mientras con la otra tira del dispositivo hacia afuera del compartimento de medios físicos.
3. Instale un dispositivo en el compartimento de medios físicos y empuje el pestillo de fijación a la posición trabado.
4. Reinicie el ordenador.

Ga als volgt te werk als u een nieuw apparaat in het vak voor opslagmedia of de MegaBay wilt installeren:

1. Zet de computer uit, sluit het display en draai de computer om.
2. Duw de grendelinrichting naar de achterzijde van de computer. Schuif het loszetmechanisme van het mediavak weg. Houd het loszetmechanisme met één hand vast, terwijl u met de andere hand het apparaat uit het mediavak trekt.
3. Installeer een apparaat in het mediavak en duw de grendelinrichting weer in de vergrendelde stand.
4. Start de computer opnieuw.

PC CARDS

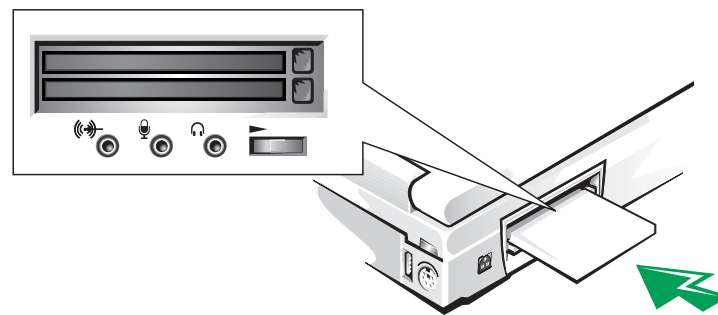
CARTES PC

PC-KARTEN

TARJETAS PC

PC-KAARTEN

PC Card slot
Fente pour carte PC
PC-Karten-Steckplatz
Ranura de tarjeta de Slot voor PC-kaart



IMPORTANT: Complete the setup of your operating system before you install a PC Card.

IMPORTANT: Terminez l'installation de votre système d'exploitation avant d'installer une carte PC.

IMPORTANT: Termine la configuración de su sistema operativo antes de instalar una tarjeta PC.

BELANGRIJK: Werk u de setup van uw besturingssysteem af voor een PC Card te installeren.

WICHTIG: Vor der Installation der PC-Karte das Setup des Betriebssystems abschließen.

To install a PC Card, hold the card with its orientation symbol pointing into the slot and the top side of the card facing up. Insert the card into the slot and press it firmly.

To remove a PC Card, press the eject button. When the button slides out, press it again to release the card. Gently remove the card. Then press the eject button once more until it is flush with the computer casing.

Pour installer une carte PC, tenez la carte de façon à ce que son symbole d'orientation soit dirigé vers la fente et sa face supérieure vers le haut. Insérez la carte dans la fente et enfoncez fermement.

Pour retirer une carte PC, appuyez sur le bouton d'éjection. Lorsque le bouton ressort, pressez-le encore pour libérer la carte. Retirez-la doucement. Puis, appuyez sur le bouton d'éjection une fois de plus jusqu'à ce qu'il s'insère dans le boîtier de l'ordinateur.

Zur Installation einer PC-Karte die Karte mit der Ausrichtmarkierung zum Steckplatz und der Oberseite der Karte nach oben zeigend halten. Die Karte in den Steckplatz einsetzen und fest hineindrücken.

Zum Entfernen einer PC-Karte die Auswurfaste drücken. Wenn die Taste herauspringt, diese nochmals drücken, um die Karte freizugeben. Die Karte vorsichtig entfernen. Dann die Auswurfaste noch einmal drücken, bis sie mit dem Computergehäuse abschließt.

Para instalar una tarjeta PC, sujete la tarjeta con su símbolo de orientación apuntando hacia la ranura y con la parte superior de la tarjeta hacia arriba. Inserte la tarjeta dentro de la ranura y presione firmemente.

Para retirar una tarjeta PC, oprima el botón de eyección. Cuando el botón se deslice hacia afuera, oprímalo de nuevo para liberar la tarjeta. Retire la tarjeta con cuidado. Luego oprima el botón de nuevo hasta que quede al ras con la superficie del ordenador.

Als u een PC-kaart wilt installeren, moet u de kaart zo vasthouden dat het oriënteringssymbool naar het slot wijst en de bovenkant van de kaart naar boven wijst. Schuif de kaart in de opening en druk deze goed vast. Druk op de uitschuifknop.

Als de knop naar buiten schuift, drukt u er nogmaals op om de kaart vrij te maken. Verwijder de kaart voorzichtig. Druk nog een keer op de uitschuifknop totdat deze terug is geschoven in het omhulsel van de computer.

Information in this document is subject to change without notice.
© 1999 Dell Computer Corporation. All rights reserved.
Printed in the U.S.A.

Trademarks used in this text: Dell, the DELL logo, BE DIRECT, Inspiron, and MegaBay are trademarks of Dell Computer Corporation; Microsoft, Windows, and Windows NT are registered trademarks of Microsoft Corporation. Other trademarks and trade names may be used in this document to refer to either the entities claiming the marks and names or their products. Dell Computer Corporation disclaims any proprietary interest in trademarks and trade names other than its own.
September 1999 P/N 9346T Rev. A00

Les informations de ce document sont sujettes à modifications sans préavis.
© 1999 Dell Computer Corporation. Tous droits réservés.
Imprimé aux U.S.A.

Marques utilisés dans ce texte : Dell, le logo DELL, BE DIRECT, Inspiron et MegaBay sont des marques de Dell Computer Corporation ; Microsoft, Windows et Windows NT sont des marques déposées de Microsoft Corporation. D'autres marques et noms commerciaux peuvent être utilisés dans ce document pour faire référence aux entités se réclamant de ces marques et de ces noms ou à leurs produits. Dell Computer Corporation dénie tout intérêt propriétaire aux marques et aux noms commerciaux autres que les siens.
Septembre 1999 P/N 9346T Rév. A00

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.
© 1999 Dell Computer Corporation. Alle Rechte vorbehalten. Gedruckt in den U.S.A.

Warenzeichen in diesem Text: Dell, das DELL-Logo, BE DIRECT, Inspiron und MegaBay sind Warenzeichen der Dell Computer Corporation; Microsoft, Windows und Windows NT sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation. Alle anderen in dieser Dokumentation genannten Warenzeichen und Handelsbezeichnungen sind Eigentum der entsprechenden Hersteller und Firmen. Die Dell Computer Corporation verzichtet auf alle Besitzrechte an Warenzeichen und Handelsbezeichnungen, die nicht ihr Eigentum sind.
September 1999 P/N 9346T Rev. A00

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.
© 1999 Dell Computer Corporation. Reservados todos los derechos. Impreso en los EE.UU.

Marcas comerciales usadas en este texto: Dell, el logotipo de DELL, BE DIRECT, Inspiron e MegaBay son marcas comerciales de Dell Computer Corporation; Microsoft, Windows y Windows NT son marcas registradas de Microsoft Corporation. Otras marcas y nombres comerciales pueden utilizarse en este documento para hacer referencia a las entidades que poseen las marcas, los nombres o sus productos. Dell Computer Corporation renuncia a todo interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.
Septiembre de 1999 N/P 9346T Rev. A00

De informatie in deze documentatie kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.
© 1999 Dell Computer Corporation. Alle rechten voorbehouden. Gedrukt in de VS.

In deze documentatie zijn de volgende handelsmerken gebruikt. Dell, het DELL-logo, BE DIRECT, Inspiron et MegaBay zijn handelsmerken van Dell Computer Corporation; Microsoft, Windows en Windows NT zijn gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation. Andere eventueel in deze documentatie gebruikte handelsmerken en handelsnamen verwijzen naar de entiteiten die aanspraak maken op de merken en namen, of naar hun producten. Dell Computer Corporation heeft geen aanspraak op eigendomsrechten in handelsmerken en handelsnamen die niet van Dell zijn.
September 1999 Onderdeelnr. 9346T Rev. A00